



# INFORME ANUAL DE PROYECTO

UmeSe-IAP-001

<b>Código del Proyecto</b>	<input type="text" value="88839"/>
<b>Nombre del Proyecto</b>	<input type="text" value="Panamá Cooperera"/>
<b>Institución Implementadora</b>	<input type="text" value="Ministerio de Economía y Finanzas"/>
<b>Período del Informe</b>	<input type="text" value="01/10/2015"/> a <input type="text" value="31/12/2015"/>

## FIRMA

Por la dirección del programa o proyecto:

<b>Nombre:</b>	Irina Francioni	<b>Fecha:</b>	10/12/2014
<b>Cargo:</b>	Coordinadora del Proyecto	<b>Firma:</b>	

**INSTRUCTIVO  
INFORME ANUAL DE PROYECTO  
UmeSe-IAP-001**

**Generalidades:**

**Objetivo:** El Informe Anual de Proyecto (IAP) sirve de base para analizar el desempeño de proyectos, considerando su contribución a los resultados deseados mediante el logro de productos y alianzas. Debe proveer una actualización exacta de los resultados del proyecto, identificar las principales restricciones y proponer orientaciones futuras.

**Fecha de Presentación:** El IAP debe prepararse a final de cada año y remitirse al PNUD a más tardar el 7 de diciembre del 2006.

**Preparación:** El IAP es preparado en la mayoría de los casos por el coordinador del proyecto, y en otros casos es delegado a personal del proyecto.

**Contenido y Formato**

El IAP consta de una página de portada, y cuatro secciones que detallamos y explicamos a continuación:

**Portada**

**Código del Proyecto:** numeración o código por la cual se identifica el proyecto. En este caso solicitamos colocar el número de identificación utilizado en el sistema ATLAS, de la siguiente manera PS-000XXXXX.

**Nombre del Proyecto:** nombre completo por el cual se conoce el proyecto.

**Institución Designada:** Institución encargada de la ejecución.

**Período del Informe:** se refiere el período exacto que abarca el reporte. En el caso de los proyectos que iniciaron en este año, el reporte abarcará desde el inicio del proyecto hasta el 31 de Diciembre del año en curso

**Firma:** el informe debe ser firmado por el coordinador del proyecto.

**Información General:** Las partes en la que se divide el informe se organiza en función de los productos esperados del proyecto. Los productos o resultados esperados fueron acordados en el documento del proyecto o PRODOC en la sección del Marco de Resultados de Proyectos.

**Sección I: Monitoreo Financiero**

En la primera columna del cuadro se deberán escribir los productos esperados.

En otra sección se detallará por producto el presupuesto trimestral, el cual debe concordar con el del Plan Operativo Anual enviado y el gasto real, el cual debe concordar con lo ejecutado.

La última columna de total anual y de % de ejecución financiera se actualizarán automáticamente ya que la fórmula está programada en excel.

**Sección II: Progreso de Productos**

En la primera columna del cuadro se deberán escribir los productos esperados

En la columna de indicadores se colocarán para cada producto los indicadores que son utilizados para medir el avance o progreso de los productos. Los proyectos nuevos deben usar los indicador de la matriz de monitoreo que aparece en el documento de proyecto. En el resto de los proyectos, si hay dificultades pueden contactar a el Oficial u Oficial Auxiliar de Programa.

En la columna de meta se colocará la meta del 2006 relacionada con el indicador y el producto anterior. Las metas también fueron establecidas en el plan operativo anual presentado a principios del año y también deben aparecer en los marcos de resultados del documento de proyecto.

En las siguientes columnas se colocará el porcentaje de avance acumulado que se ha logrado por trimestre a lo largo del año.

**Sección III: Beneficiarios Identificados**

Luego se detallará por cada producto la población objetivo planeada y la población real beneficiada durante los dos primeros trimestres del año. Los beneficiarios deben ser lo más específicos y desagregados posibles. Por ejemplo: 20,150 personas del distrito de Bugaba, 11,350 mujeres y 8,800 hombres. Podría también agregar en número de familias beneficiadas.

El % de cobertura se refiere a la división entre los beneficiarios reales y los beneficiarios previstos, multiplicado por 100

**Sección IV: Evaluación Descriptiva**

La sección de evaluación descriptiva comprende cuatro preguntas: obstáculos en la ejecución, recomendaciones u propuestas para mejorar la ejecución, estrategia de alianzas y las lecciones aprendidas durante el año.

**Sección V: Inventario Físico**

En esta sección se deberá detallar todos los artículos que conforman el inventario físico del proyecto. Es necesario el No. De inventario asignado por el proyecto, la descripción del artículo, el número de serie (de haberlo), el nombre del proveedor, la fecha de compra, el precio y la ubicación en la que se encuentra el artículo.

**SECCIÓN I: MONITOREO FINANCIERO**

Este cuadro deberá ser ajustado según el número productos que tenga cada proyecto y según la cantidad de cuentas presupuestarias que presupueste cada proyecto por producto.

Productos (ACTIVITIES en ATLAS)	Fondo	Donor	Cuenta Presupuestaria	Ejecutado Real	Presupuesto	% de Ejecución
1.1 Revisado y actualizado el sistema de monitoreo y rendición de cuentas de la Dirección de Cooperación Técnica Internacional del MEF	11888 (CO-FIN CS)	01070 (GOVT)	75100 Costos Administrativos (PNUD)	\$ 1,183.00	\$ 8,587.84	14%
	30071 (GOB1)	01070 (GOVT)	71400 Contratos de Personal Administrativo	\$ 22,950.00	\$ 23,923.44	96%
	30071 (GOB1)	01070 (GOVT)	75100 Costos Administrativos (PNUD)	\$ 1,033.00	\$ 1,076.55	96%
	11888 (CO-FIN CS)	01070 (GOVT)	73500 Reimbursement Costs	\$ 13,000.00	\$ 14,650.00	89%
	11888 (CO-FIN CS)	01070 (GOVT)	71400 Contratos de Personal Administrativo	\$ 38,151.00	\$ 17,476.56	218%
	11888 (CO-FIN CS)	01070 (GOVT)	72800 Equipo Tecnológico	\$ 1,419.00	\$ 1,300.00	109%
	11888 (CO-FIN CS)	01070 (GOVT)	73300 Alquiler y Mantenimiento de equipo tecnológico	\$ 495.00	\$ 2,076.00	24%
	11888 (CO-FIN CS)	01070 (GOVT)	72400 Equipo Audiovisual y de Comunicación	\$ -	\$ 220.00	0%
	11888 (CO-FIN CS)	01070 (GOVT)	72500 Útiles	\$ -	\$ 180.00	0%
	11888 (CO-FIN CS)	01070 (GOVT)	75700 Talleres y Capacitación	\$ -	\$ 4,300.00	0%
	11888 (CO-FIN CS)	01070 (GOVT)	71300 Consultores Locales (Personal técnicos, asistencia puntual, Personal permanente en el proyecto)	\$ -	\$ 15,000.00	0%
	11888 (CO-FIN CS)	01070 (GOVT)	74100 Servicios Profesionales	\$ -	\$ 5,000.00	0%
	11888 (CO-FIN CS)	01070 (GOVT)	72100 Contratos de Empresas	\$ -	\$ 123,434.38	0%
	<b>TOTAL DEL PROYECTO</b>				<b>\$78,231.00</b>	<b>\$217,224.77</b>





**SECCIÓN III: BENEFICIARIOS**

Este cuadro deberá ser ajustado según el número productos que tenga cada proyecto.

PRODUCTOS	COBERTURA DE BENEFICIARIOS PLANEADA	COBERTURA DE BENEFICIARIOS REAL	% DE COBERTURA
1.1 Revisado y actualizado el sistema de monitoreo y rendición de cuentas de la Dirección de Cooperación Técnica Internacional del MEF	Personas entre 25 y 70 años de edad, perfil profesional, vinculados a temas de cooperación técnica internacional en Panamá.		
	Todos los 20 funcionarios de la Dirección de Cooperación Internacional del Ministerio de Economía y Finanzas		
	Personal de 26 direcciones del MEF que requieren información de los proyectos de Cooperación internacional. Entre las unidades se encuentran las direcciones de la Vice-presidencia de Economía y Finanzas del MEF, Despacho del Ministro del MEF, Diprena, DPI, CENA, Políticas Públicas, Planificación Regional, la Comisión Mixta de Centroamérica, Secretaría general, Departamento legal, Oficina de Información y Relaciones Públicas, entre otras.	Se efectuó la capacitación del 100% de los funcionarios de la DCTI en la herramienta anterior de CTI para que registrarán los proyectos, para luego emigrar la data en la nueva plataforma. El antiguo sistema de CTI fue actualizado en algunos esquemas para ingreso de datos y se crearon manuales. Sin embargo la DCTI decidió no emplearla luego que se ingresó el 20% de los proyectos en ejecución en dicho sistema. La nueva plataforma ha sido diseñada con los usuarios y probadas con los mismos, pero al no haberse desarrollado e implementado no se ha iniciado procesos de capacitación.	0%
	Personal de 174 instituciones públicas de Panamá que establecen relaciones de cooperación no reembolsable con organismos internacionales, conformado por un órgano legislativo, 13 ministerios, 38 instituciones autónomas, 16 empresas públicas, 8 intermediarios financieros, un órgano judicial, 9 entidades independientes, 75 municipio y 13 gobernaciones.		
	Personal de los 30 organismos de cooperación internacional y administradores de fondos que operan en Panamá		
	Ciudadanía interesada en conocer los aportes de cooperación y su impacto		

## SECCIÓN IV: EVALUACIÓN DESCRIPTIVA

### FORTALEZAS Y OBSTÁCULOS EN LA EJECUCIÓN

Analice las fortalezas y obstáculos que han incidido en la ejecución del proyecto

**FORTALEZAS:** Se pueden indicar las siguientes a) Se contó con la colaboración del personal de la DCTI en el diseño del sistema Panamá Cooperera usando la metodología de Co-creación y Experiencia Usuario, generándose un sistema simulado en HTML de alta defición, pudiéndose conservar el conocimiento técnico en dicho sistema y recopilación de mejores prácticas de diseño, seguimiento y evaluación con criterios de proyectos de cooperación para el desarrollo. El prototipo ha sido probado en 7 instituciones públicas con una alta aceptación por su diseño intuitivo. b) Se efectuó un proceso de licitación internacional en el PNUD, transparente y a tiempo, la cual sólo falta definir la contratación del ganador.

**OBSTÁCULOS:** el proyecto ha tenido fuertes obstáculos por los profundos cambios organizacionales, de procesos y competencias de la Dirección de Cooperación Técnica -DCTI- del MEF, la cual desaparece debido a la fusión con la Dirección de Crédito Público para crear la nueva Dirección de Financiamiento Público. También impacta la creación del Viceministerio de Asuntos Multilaterales y de Cooperación del Ministerio de Relaciones Exteriores -MIRE-, el cual absorbió las competencias y atribuciones de la DCTI del MEF. Entre las atribuciones que se trasladarán está el Proyecto Panamá Cooperera 88839 en el producto 1, el cual a la fecha aún no se determina la forma de implementarlo y los líderes responsables en el MIRE están planteando fuertes cambios en su concepción, objetivos y resultados, asimismo la posibilidad de ser fusionado con otro sistema cuya lógica de diseño no se centra en el usuario.

### RECOMENDACIONES

Mencione recomendaciones u acciones propuestas para mejorar la ejecución del proyecto.

1) Definir con el MIRE el nuevo alcance y forma de implementar Panamá Cooperera 88839, sin que pierda su objetivo original y resultados esperados. 2) Se recomienda conservar el sistema de forma independiente de cualquier otro que ya exista, por su diseño basado en la lógica del usuario, arquitectura integrada especializada en temas de cooperación internacional y usabilidad, lo cual facilita la adopción del mismo y baja la resistencia de implementación. 3) Usar el sistema de Panamá Cooperera como base para reorganizar la gestión especializada en cooperación internacional en las instituciones públicas del país, reforzando las competencias técnicas en los organismos centrales y descentralizados. 4) Aprovechar el conocimiento y experiencia, recopilado en el sistema, para fortalecer las competencias del MIRE en administración de la cooperación internacional que pueden estar ejecutando las 177 instituciones públicas del país (estas incluyen ministerior, autoridades, empresas mixtas, gobernaciones, alcaldías, universidades estatales, etc.

### ESTRATEGIA DE ALIANZAS

Describa la estrategia de alianzas del proyecto durante este período

**1) Viceministerio de Asuntos Multilaterales y de Cooperación del MIRE:** que los líderes conozcan Panamá Cooperera y sus potencialidades, tal como fue concebido por sus fortalezas de innovación, fortalecimiento de competencias de los recursos humanos y su adaptación al escenario actual de la gestión de cooperación internacional en las instituciones públicas panameñas, contribuyendo a resolver gran parte de los problemas actuales. El objetivo es contar con respaldo para ejecutar el proyecto como se ha definido. **2) Con la Dirección de Financiamiento Público del MEF:** trabajar junto al MIRE en la definición de procesos conjuntos que disminuyan la burocracia de la gestión y aprovechen las fortalezas del sistema de Panamá Cooperera, que abarca no solo un software sino un sistema de gestión integrada. **3) Con la AIG hacer uso en el MIRE del sistema Geored** para ser integrado a Panamá Cooperera para los reportes públicos georreferenciados. **4) Con las instituciones públicas y agentes cooperantes,** que se conviertan en usuarios del sistema: hacer campaña de promoción e inducción de uso, para que vean los beneficios que le reporta el uso de Panamá Cooperera. **5) Los reportes de Panamá Cooperera** sean de utilidad para el seguimiento de los proyectos que se registren en el sistema SIGOB.

### LECCIONES APRENDIDAS

Describa brevemente las lecciones aprendidas durante la ejecución del proyecto

1) Por ser un proyecto NIM, es necesario contar con un fuerte respaldo de los líderes de la institución, que conozcan sus bondades para poder apoyarle e impulsarle en los momentos de incertidumbre. En este caso del Ministro, Vice-Ministro, la Direcciones correspondientes. 2) Buscar la sinergia en la ejecución de los proyectos con las instituciones más afines al mismo, en este caso del MIRE, para contar con aliados positivos que faciliten su implementación.

SECCIÓN V: INVENTARIO FÍSICO

No.	Descripción del Inventario	No. De Serie	Proveedor	Fecha de Compra	Precio Unitario	Ubicación	Observación
1	HP ENVY 15 Notebook PC	5CG4460VKG	Audiofoto	25 febrero 2015	\$1,249.99	MEF, Dirección de Financiamiento Público (DdFP). Edificio Owaga. Piso 4	El mismo forma parte del inventario de Bienes Patrimoniales del MEF. Placa N° 92465. Persona usuario y responsable: Irina Francioni, coordinadora del Proyecto
1	Bocinas portables JBL	GG0062-0380060	Panafoto	26 febrero 2015	\$93.95	MEF, Dirección de Financiamiento Público (DdFP). Edificio Owaga. Piso 4	Se guarda bajo llave. Persona responsable: Virginia Fernández DdFP
1	Microfono Life Chat LX 2000	SN/9280700443349	Panafoto	26 febrero 2015	\$19.95	MEF, Dirección de Financiamiento Público (DdFP). Edificio Owaga. Piso 4	Persona usuario y responsable: Irina Francioni, coordinadora del Proyecto
1	Morra l porta laptop marca Targus 16"	AC0063	Panafoto	26 febrero 2015	\$29.95	MEF, Dirección de Financiamiento Público (DdFP). Edificio Owaga. Piso 4	Persona usuario y responsable: Irina Francioni, coordinadora del Proyecto
1	Mouse inalámbrico HALO Microsoft 3500	SN/0239801970320	Panafoto	26 febrero 2015	\$24.95	MEF, Dirección de Financiamiento Público (DdFP). Edificio Owaga. Piso 4	Persona usuario y responsable: Irina Francioni, coordinadora del Proyecto



Cuenta de Presupuesto	Equivalencia en Español
71200	Consultores Internacionales (Personal técnicos, asistencia puntual, personal de soporte y asesoría)
71300	Consultores Locales (Personal técnicos, asistencia puntual, Personal permanente en el proyecto)
71400	Contratos de Personal Administrativo
71600	Viajes , Viáticos
72100	Contratos de Empresas
72200	Equipo y Mobiliario
72300	Materiales y Bienes
73100	Mantenimiento y Arrendamiento de locales
73300	Mantenimiento y Arrendamiento de equipo tecnológico y de información (Mantenimiento y licencia de Hardware y Software, Alquiler con opción a compra del hardware)
73400	Alquiler y mantenimiento de otro equipo (equipo de oficina, Mantenimiento, Operación de Equipo de Transporte)
74500	Miscelaneos (Seguros, Cargos Bancarios, Ajustes, Almacenaje, Varios)
75000	Costos Administrativos
72400	Equipo Audiovisual y de Comunicación
72500	Útiles
72600	"Grants"
72700	Hospitalidad
72800	Equipo Tecnológico
74100	Servicios Profesionales
74200	Costos de Producción Audiovisual y de Impresión
74500	Gastos Miscelaneos
75100	Costos Administrativos (PNUD)
62000	GEF

Fondo
11888 (CO-FIN CS)
40000 (TRAC)
30011 (BM1)
30012 (BM2)
30013 (BM3)
30014 (BM4)
30015 (BM5)
30023 (BID3)
30072 (GOB2)
30024 (BID4)
30025 (BID5)
30071 (GOB1)
30073 (GOB3)
30074 (GOB4)
30075 (GOB5)
30021 (BID1)
30022 (BID2)

Donor
01070 (GOVT)
00361(UNDP PANAMA)
00012 (UNDP)
10003 (GEF)
10009 (MPU)

Agencia de Implementación
0629 (PAN-GOVT)
000057 (PAN-ANAM)
62000 (GEF)
63080 (MPU)

## Catálogo de Cuentas y Subcuentas Presupuestarias - PNUD

### EN EL PLAN OPERATIVO ANUAL Y LOS INFORMES ANUALES DE PROYECTO INCLUIR LAS CUENTAS MADRE (LAS MARCADAS EN COLOR GRIS)

Account	Descripción	Description	Short Desc
71200	Consultores Internacionales	International Consultants	Intl Cnslt
71205	Cons. Int'l - Corto Plazo (puntual)	Intl Consultants-Sht Term-Tech	IntlConST
71210	Cons. Int'l - Largo Plazo	Intl Consultants-Long Term-Supp	IntlCons-S
71300	Consultores Locales	Local Consultants	Lcl Cnslts
71305	Cons. Locales - Corto Plazo (puntual)	Local Consult.-Sht Term-Tech	LclCons-T
71310	Cons. Locales - Largo Plazo	Local Consult.-Long Term-Supp	LclCons-Sp
71400	Servicios Contractuales - Personal	Contractual Services - Individ	ContractSrv
71405	Contratos de Servicio - Personal	Service Contracts-Individuals	ServCon-In
71600	Viajes	Travel	Travel
71605	Boletos Aéreos - Internacional	Travel Tickets-International	TrvTixInt
71610	Boletos Aéreos - Local	Travel Tickets-Local	TrvTixLcl
71615	Viáticos (viajes internacionales)	Daily Subsistence Allow-Intl	DSA-Intl
71620	Viáticos (viajes nacionales)	Daily Subsistence Allow-Local	DSA-Local
71630	Gastos de Envío	Shipment	Shipment
71635	Otros gastos de viajes	Travel - Other	Trvl-Other
72100	Servicios Contractuales - Empresas	Contractual Services-Companies	Contr-Cmpy
72105	Contr. empresa - Construcción e Ingenierías	Svc Co-Construction & Engineer	SvcCo-C&E
72110	Contr. empresa - Administración de Agricultura	Svc Co-Agricultural Management	SvcCo-Agri
72115	Contr. empresa - Recursos Naturales y Medioambiente	Svc Co-Natural Resources & Env	SvcCo-Natl
72120	Contr. empresa - Servicios de Comercio y Centro Negocios	Svc Co-Trade and Business Serv	SvcCo-Trad
72125	Contr. empresa - Servicios de consultorias de estudios e investigaciones	Svc Co-Studies & Research Serv	SvcCo-Stud
72130	Contr. empresa - Servicios de Transporte	Svc Co-Transportation Services	SvcCo-Tran
72135	Contr. empresa - Servicios de Comunicación	Svc Co-Communications Service	SvcCo-Comm
72140	Contr. empresa - Tecnología de la Información	Svc Co-Information Technology	SvcCo-Info
72145	Contr. empresa - Servicios de Entrenamientos y/o Educación	Svc Co-Training and Educ Serv	SvcCo-Trai
72150	Contr. empresa - Servicios de manufactura	Svc Co-Manufacturing Services	SvcCo-Manu

72155	Contr. empresa - Administración y Políticas Públicas	Svc Co-Public Admin, Politics	SvcCo-Publ
72160	Contr. empresa - Servicios de Salud y Educación	Svc Co-Education & Health Serv	SvcCo-Educ
72165	Contr. empresa - Servicios Sociales y Ciencias Sociales	Svc Co-Social Svcs, Social Sci	Svc Co-Soc
72170	Contr. empresa - Ayuda Humanitaria	Svc Co-Humanitarian Aid & Relf	Svc Co-Hum
72175	Contr. empresa - Servicios urbanos, rurales y regionales	Svc Co-Urban, Rural & Regional	Svc Co-Urb
72200	Equipo y Mobiliario	Equipment and Furniture	Equip&Furn
72205	Maquinaria de Oficina	Office Machinery	Office Mich
72210	Maquinaria	Machinery	Machinery
72215	Equipo de Transporte	Transporation Equipment	Tran Equip
72220	Mobiliario	Furniture	Furniture
72225	Venta de Equipo y Mobiliario	Sale of Equip & Furniture	SaleEq&Frn
72300	Materiales y Bienes	Materials & Goods	Matl&Goods
72305	Productos Agroforestales	Agri & Forestry Products	Ag&FrPrds
72310	Productos minerales, minería y metales	Minerals, Mining & Metal Prdcts	MM&MPrds
72315	Productos textiles y alimenticios	Food & Textile Products	Fd&TxlPrd
72320	Productos de Papel y Madera	Wood & Paper Products	Wd&PprPrds
72325	Productos químicos, vidrios y no-metálicos	Chemical, Glass, NonMetallic Prd	ChemGlass
72330	Productos médicos	Medical Products	MedicalPrd
72335	Productos farmacéuticos	Pharmaceutical Products	PharmPrds
72400	Equipo Audiovisual y de Comunicación	Communic & Audio Visual Equip	Comm&AV
72405	Adquisición de Equipo de Comunicación	Acquisition of Communic Equip	ExpCommEq
72410	Adquisición de Equipo Audiovisual	Acquisition of Audio Visual Eq	AcqAVEqu
72415	Cargos de courier	Courier Charges	Corier Chg
72420	Cargos de telefonía residencial	Land Telephone Charges	LndTeleChg
72425	Cargos de telefonía móvil	Mobile Telephone Charges	MblTeleChg
72430	Cargo Postal	Postage and Pouch	Post&Pouch
72435	Subscripción de correo electrónico	E-mail-Subscription	E-mailSubs
72440	Cargos de Servicio de Internet	Connectivity Charges	ConnectChg
72445	Servicios Comunes de Comunicación	Common Services-Communications	CommServ
72500	Útiles	Supplies	Supplies
72505	Papelería y otros útiles de oficina	Stationery & other Office Supp	Stationery
72510	Publicaciones	Publications	Publicatin

72600	"Grants"	Grants	Grants
72605	"Grants" a instituciones u otros beneficiarios	Grants to Instit & other Benef	Grants
72610	"Grants" de Micro capital - Crédito	Micro Capital Grants-Credit	Micro-Crdt
72615	"Grants" de Micro capital - Otros	Micro Capital Grants-Other	Micro-Othr
72700	Hospitalidad	Hospitality	Hospitality
72705	Hospitalidad - Eventos Especiales	Hospitality-Special Events	Hsp-SpEvs
72710	Hospitalidad - Gastos sustentados con comprobantes	Hospitality-Vouchered Expenses	Hsp-Vchred
72800	Equipo Tecnológico	Information Technology Equipmt	InfoTechEq
72805	Adquisición de Hardware	Acquis of Computer Hardware	CompHrdwre
72810	Adquisición de Software	Acquis of Computer Software	CompSftwre
72815	Útiles Computacionales	Inform Technology Supplies	InfoTchSup
73100	Mantenimiento y Alquiler de locales	Rental & Maintenance-Premises	Rent&Maint
73105	Gastos de Renta	Rent	Rent
73110	Servicios de Vigilancia y Limpieza	Custodial & Cleaning Services	Cust&Clng
73115	Costos de Mudanza	Moving Expenses	Moving Exp
73120	Servicios Públicos	Utilities	Utilities
73125	Gastos de Servicios Comunes	Common Services-Premises	ComnServPrm
73300	Alquiler y Mantenimiento de equipo tecnológico	Rental & Maint of Info Tech Eq	Rnt&Maint
73305	Mantenimiento y licencia de Hardware	Maint & Licensing of Hardware	MaintHdwre
73310	Mantenimiento y licencia de Software	Maint & Licencing of Software	MaintSftwr
73315	Alquiler con opción a compra de Hardware	Leasing of Hardware	LsgHrdwre
73400	Alquiler y Mantenimiento de otros equipos	Rental & Maint of Other Equip	Rnti&Maint
73405	Alquiler y mantenimiento de otros equipos de oficina	Rental & Maint-Other Office Eq	RntiOthrEq
73410	Mantenimiento, Operación de Equipo de Transporte	Maint, Oper of Transport Equip	MaintTrnsp
74100	Servicios Profesionales	Professional Services	Prof Svcs
74105	Servicios Administrativos y de Informe	Management and Reporting Svcs	MgmtRptSrv
74110	Cargos de Auditoría	Audit Fees	Audit Fees
74115	Cargos Legales	Legal Fees	Legal Fees
74120	Evaluación de Capacidades	Capacity Assessment	Cap Assess
74200	Costos de Producción Audiovisual y de Impresión	Audio Visual&Print Prod Costs	AudioVisi
74205	Producción Audiovisual	Audio Visual Productions	AudioVisua
74210	Impresiones y Publicaciones	Printing and Publications	PrintPubs